

# Zur Sache

A U S G A B E F R Ü H J A H R 2 0 2 3

## CDU-Rellingen





BH&P  
Grollmann  
und Thie



# Wir verstehen den Mittelstand

Steuerberatung · Wirtschaftsprüfung  
Betriebswirtschaftliche Beratung

Altonaer Chaussee 63 | 22869 Schenefeld  
Telefon: (040) 83 93 32-0 | Fax: (040) 83 93 32-15  
mail@bhup.de | www.bhup.de

# Vorwort

## Liebe Rellingerinnen und Rellinger,

wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie alles Gute für das neue Jahr 2023. Mit dieser Aufgabe unserer „Zur Sache“ möchten wir Sie nicht nur über die Kommunalpolitik in Rellingen informieren, sondern auch um Ihre Unterstützung bei der nächsten Kommunalwahl im Mai diesen Jahres bitten.

Rellingen geht es gut - man hört es zu Recht an allen Stellen. Das hat sicher nicht nur allein mit der Kommunalpolitik zu tun, schon aber mit der richtigen Weichenstellung durch die Mehrheitsfraktion in unserer Gemeinde. Wir stehen für eine klare Orientierung an der Sache ohne ideologische „Scheuklappen“. Wir haben bereits zwei von drei Schulen erneuert und beginnen gerade mit dem Neubau der dritten Schule. Ein weiterer Kindergarten ist im Bau, daneben wurden neue Räume von der Sozialstation mit Tagespflege für Senioren bezogen und die frei gewordenen Räume am Appelpark werden für eine Bücherei mit einer Begegnungsstätte für unsere Bürger umgebaut. Das Ganze geschieht mit einem sehr hohen finanziellen Aufwand und trotzdem bei soliden Finanzen und sehr niedrigen Grundsteuern.

Eine Politik für unsere Bürger bei gleichzeitiger Ansiedlung von nicht störendem Gewerbe ermöglichte Rellingen, zu einer lebenswerten Gemeinde zu werden. Bei der Ausweisung von Baugebieten achten wir darauf, dass die Infrastruktur nicht überfordert wird, um die gemeindlichen Strukturen auch für künftige Generationen zu erhalten.

Auf Initiative der CDU bleiben die Preise für das Essen für Kinder in unseren Einrichtungen auch in den nächsten Jahren stabil, was Rellinger Familien finanziell unterstützt. Mit der Solarinitiative auf den Dächern öffentli-

cher Gebäude sowie der Beheizung des Neubaus der Erich-Kästner Schule mit der Abwärme eines Rechenzentrums betreiben wir praktischen Klimaschutz. Unsere bereits seit Jahren laufende Initiative für Baumpflanzungen in Rellingen zeigt, dass wir den großen Worten auch Taten folgen lassen. Gerne nehmen wir auch Ihre Anregungen für die nächste Legislaturperiode auf. Wir freuen uns daher über Ihre Rückmeldungen und wünschen Ihnen viel Spaß beim Lesen unserer Broschüre.

*Dr. Steffen Böhm-Rupprecht*  
CDU Ortsvorsitzender



## Inhalt

<b>Vorwort</b>	Liebe Rellingerinnen und Rellinger .....	Seite 03
<b>Aus der Fraktion</b>	Was uns antreibt .....	Seite 04
<b>Aus dem Kreistag</b>	Liebe Rellingerinnen und Rellinger .....	Seite 05
<b>Aus dem Landtag</b>	Liebe Rellinger Bürgerinnen und Bürger .....	Seite 06
<b>Kommunalwahl</b>	Kommunalwahl – egal? .....	Seite 07
<b>Bauen</b>	Neues Rechenzentrum im B-Plan 72 .....	Seite 08
<b>Vekehr</b>	Verkehrssituation Am Markt .....	Seite 11
	Wanderweg 3. Bauabschnitt .....	Seite 14
	Pilotprojekt Dog-Stations Finkeneck / Finkengrund / Falkengrund ..	Seite 15
<b>Schule</b>	Aus dem Schulausschuss .....	Seite 16
	Elternbeiträge für Mittagessen bleiben konstant .....	Seite 17
<b>Finanzen</b>	Bericht aus dem Finanzausschuss .....	Seite 18
<b>Kinder, Jugend &amp; Sport</b>	Bericht aus dem Ausschuss Kinder, Jugend und Sport .....	Seite 19
	Neubau einer Roll- u. Radsportanlage am Schulzentrum in Egenbüttel	Seite 20
<b>Senioren, Soziales &amp; Kultur</b>	Neuigkeiten aus dem Ausschuss Senioren, Soziales und Kultur .....	Seite 21
	Gemeindebücherei Rellingen-Ort .....	Seite 22
	Aufruf zur Namensgebung für unsere neue Bücherei .....	Seite 23
	Kultur in Rellingen – 1. Halbjahr 2023 .....	Seite 24
	DRK Begegnungsstätte und Tagespflege im Rosenkamp .....	Seite 25
	Bericht aus der Senioren-Union .....	Seite 26
<b>Veranstaltungen</b>	CDU-Kinderfest in Egenbüttel .....	Seite 28
	CDU-Grünkohlessen am 26.11.2022 .....	Seite 29
	Weihnachtssingen vor dem Rathaus .....	Seite 30
	Platz des Politiklers .....	Seite 31
	Impressum .....	Seite 31

## Rellingen aktuell – Aus der Fraktion

### *Was uns antreibt*

Als Politiker müssen wir mehr denn je unsere „license to operate“ darlegen: Den Beitrag, den wir für die Entwicklung Rellingens leisten, und dass es einen Unterschied macht, wer in Rellingen regiert.

Auch in schwierigen Zeiten und bei trüben Aussichten waren die letzten Jahre wirtschaftlich hervorragend für Rellingen. Trotz der negativen Prognose für 2023 haben wir uns entschieden, die geplanten Investitionen für Rellingen unverändert fortzusetzen. Die neue Bewegungskita am Lohacker geht dieses Jahr an den Start. Damit entstehen zusätzliche 40 Krippenplätze für die Kleinsten. Die Planung der neuen Erich-Kästner-Schule läuft auf Hochtouren und damit verbunden eine neue, zusätzliche Sporthalle, die besonders Vereinen am Nachmittag und Wochenende eine zusätzliche Sportmöglichkeit bietet. Die beiden Büchereien werden geplant und komplett neu gestaltet an neuen Standorten in Krupunder und im Ort. Unsere Kinder und Jugendlichen bekommen mit dem Dirtpark ein sportliches Highlight im Frühjahr. Für Kindergarten und Schule haben wir die Essenspreise für die kommenden 2 Jahre eingefroren. Es ist uns wichtig, dass alle Kinder Essen erhalten und Sport treiben können. Die Caspar-Voght-Schule bekommt für die freiwillig erweiterte Oberstufe auf 4 Profile noch einen Anbau. Im Bereich Klimaschutz arbeiten wir an der Verwertung der Restwärme aus dem neu entstehenden Rechenzentrum in Krupunder. Wir erhoffen uns hier eine große Menge an Energieeinsparung für die umliegenden Gebäude und vor allem für die neue Schule

in Krupunder. Im Bereich Verkehr warten wir auf die Entwicklung bei der A23. Auch wenn wir die Erweiterung auf 3 Spuren nicht gutheißen, haben wir uns darauf konzentriert, mit dem Neubau der Brücken an den Anschlussstellen eine Verbesserung der verkehrlichen Situation für Rellingen zu schaffen. Wir warten hier schlichtweg auf die Entscheidungen und Reaktionen der DEGES, um uns mit unseren Ideen für unsere Gemeinde durchzusetzen. Das sind einige Projekte, mit denen wir in den kommenden Jahren ca. 50 Mio € in Rellingen investieren.

Das alles schaffen wir ohne Steuererhöhungen in Rellingen. Die Grundsteuer B ist die niedrigste in Schleswig-Holstein und davon profitieren Sie alle, sowohl die Grundbesitzer als auch alle Mieter durch erheblich reduzierte Nebenkosten. Ähnlich sieht es bei der Gewerbesteuer aus, wo wir zusammen mit zwei weiteren Kommunen in Schleswig-Holstein den Betrieben die niedrigsten Hebesätze im Land anbieten, ein wichtiger Eckpfeiler für die positive Entwicklung unserer Betriebe und der Schaffung von Arbeitsplätzen in Rellingen.

Ich bedanke mich bei allen Feuerwehrleuten, ehrenamtlichen Unterstützern, Trainern, Schiedsrichtern und freiwilligen Helfern in den vielen Vereinen und Gemeinschaften. Ohne Ihre Unterstützung gäbe es nicht unser I(i)ebenswertes Rellingen. Ganz besonders möchte ich mich bei all den Helfern und Unterstützern für die Asylsuchenden und Kriegsflüchtlinge aus der Ukraine bedanken. Ohne Sie würden wir



es nicht schaffen in dieser Zeit. Danke !!! Sprechen Sie uns an und helfen Sie uns, gemeinsam für Rellingen die Zukunft zu generieren. Bleiben Sie gesund.

*Dieter Beyrle,  
CDU Fraktionsvorsitzender*

*Die Finanzierung von  
„Zur Sache“  
wird zum großen Teil  
durch Inserate getragen.  
Wir danken den Geschäften  
und Unternehmen für die  
Unterstützung durch  
ihre Anzeigen.*

## Rellingen aktuell – Aus dem Kreistag

### Liebe Rellingerinnen und Rellinger,

in seiner Sitzung kurz vor Weihnachten hat der Pinneberger Kreistag den Doppelhaushalt für die Jahre 2023 und 2024 verabschiedet. Auf Initiative der CDU-Kreistagsfraktion sind im Rahmen dieses Doppelhaushalts für die Jahre 2023 und 2024 zusätzliche Gelder für die Sportvereine bereitgestellt worden, um so die vielfältige Sportlandschaft im Kreis Pinneberg zu unterstützen.

Es wurde ein Fördertopf für die energietische Sanierung von Sportstätten eingerichtet. Den Sportvereinen wird so die Möglichkeit gegeben, ihre Sportstätten und Vereinsgebäude zu modernisieren und somit den steigenden Energiekosten zu begegnen.

Zusätzlich wurde ein Nothilfefonds aufgelegt, um die Vereine, Verbände und Tafeln vor den Auswirkungen der derzeit hohen Energiekosten zu schützen. Ziel ist, so existentielle Notlagen zu verhindern und sicherzustellen, dass insbesondere die soziale, kulturelle und sportliche Infrastruktur des Kreises ihre unver-

zichtbaren Aufgaben auch in Krisenzeiten wahrnehmen kann.

Als Aufsichtsratsvorsitzende der KVIP (Kreisverkehrsgesellschaft in Pinneberg) liegt mir das Thema ÖPNV besonders am Herzen. Bereits im September 2022 konnte ich als Teil der CDU-Kreistagsfraktion weitere ÖPNV-Maßnahmen auf den Weg bringen.

Der Kreis Pinneberg bekam mit dem Fahrplanwechsel am 11. Dezember 2022 drei weitere Expressbuslinien. Was bedeutet das für die Gemeinde Rellingen?

Es ist eine neue Expressbuslinie zwischen dem Bahnhof Pinneberg und dem Flughafen Fuhlsbüttel eingerichtet worden. Die neue Linie x95 startet am Bahnhof Pinneberg und ist nach 35 Minuten am Flughafen Hamburg. Auf der Strecke hält der Bus an 10 Haltestellen, 2 davon befinden sich auf Rellinger Ortsgebiet, zum einen an der Tangstedter Chaussee, zum anderen am Gedenkstein in Egenbüttel. Der Bus fährt im halbstündigen Takt und am Wochenende stündlich.



Der Fahrplanwechsel brachte aber noch eine weitere Neuerung mit sich; die Züge der S3 fahren von Montag bis Sonnabend im 10 Minutentakt bis 23.00 Uhr nach Pinneberg und am Sonntag bis 22.00. Dieses ist an den Wochenenden und den Abenden in der Woche eine wesentliche Verbesserung für alle Rellingerinnen und Rellinger, die das S-Bahn-Angebot nutzen.

*Britta Krey*

*CDU-Kreistagsabgeordnete*



**Wenn Sie Elektrik oder Licht modernisieren, machen Sie es richtig. Mit uns. Rufen Sie Schröder!**



**Rufen Sie  
Schröder!**

**ELEKTROTECHNIK | HAUSHALTSGERÄTE | BELEUCHTUNG**

Hauptstraße 33, 25462 Rellingen  
Telefon: 04101-840408



**www.strom-seit-1986.de**

## Rellingen aktuell – Aus dem Landtag

### *Liebe Rellinger Bürgerinnen und Bürger,*

mit 2022 haben wir ein ereignisreiches Jahr für uns in Schleswig-Holstein hinter uns. Politischer Höhepunkt war dabei sicher die Landtagswahl mit dem historischen Wahlerfolg für unsere CDU und unseren Ministerpräsidenten Daniel Günther. Mit 43,4 Prozent und damit nur einem Sitz an der absoluten Mehrheit vorbei haben wir das beste Ergebnis für die CDU im Land seit fast 40 Jahren und bundesweit das aktuell mit Abstand beste Ergebnis für die Union erreicht.

Die Schleswig-Holsteinerinnen und Schleswig-Holsteiner haben uns so überwältigend ihr Vertrauen geschenkt, da Sie mit unserer Arbeit zufrieden sind und wollen, dass wir unseren Kurs halten. Genau das tun wir mit unserer neuen schwarz-grünen Koalition. Gemeinsam haben wir das Ziel, Schleswig-Holstein zum ersten klimaneutralen Industrieland zu machen. Wir wollen die Chancen der Energiewende für unser Land nutzen und neue zukunftsfähige Arbeitsplätze ins Land holen. Dabei setzt die neue Koalition aber auch ganz klar den Kurs der vergangenen Jahre fort. Wir investieren weiter in die In-

frastruktur unseres Landes, in Kitas, Schulen und Hochschulen, in die Digitalisierung und wir greifen unseren Krankenhäusern unter die Arme, weil die Unterstützung des Bundes weiter auf sich warten lässt.

In den ersten Monaten hat unsere neue Koalition bereits unter Beweis gestellt, dass wir unseren erfolgreichen Kurs fortsetzen und das Land sicher durch die Energiekrise bringen. Als eines der ersten Bundesländer haben wir bereits im September ein eigenes 8-Punkte-Entlastungspaket des Landes auf den Weg gebracht, um überall dort helfen zu können, wo die Hilfen des Bundes nicht ankommen. Wir helfen beispielsweise den Stadtwerken, kleinen und mittleren Unternehmen, Vereinen und Verbänden aus Kultur und Sport, bei der frühkindlichen Bildung und mit einem Härtefallfonds überall dort, wo aufgrund gestiegener Energiepreise Teilhabemöglichkeiten eingeschränkt werden müssten. Darüber hinaus geben wir mit dem Klimaschutzprogramm für Bürgerinnen und Bürger aktiv die Möglichkeit, zu Hause etwas für Klimaschutz und



Energieeinsparungen zu tun. Mit dem Notkredit, den die Koalitionsfraktionen gemeinsam mit Teilen der Opposition beschlossen haben, sichern wir die Handlungsfähigkeit des Landes und die Finanzierung der Maßnahmen zur Krisenbewältigung ab. Damit legen wir das Fundament dafür, dass unser Land sicher und stark durch die Krise kommt. Aber auch in unserer Zusammenarbeit mit dem Bund haben wir unsere Hausaufgaben gemacht, mit einem einstimmigen Landtagsbeschluss zum Weiterbau der A20 ein klares Zeichen gesetzt und bei der Einführung des neuen Bürgergeldes zentrale Verbesserungen erreichen können. Nach diesem ereignisreichen Jahr wünsche ich Ihnen und Ihren Familien alles Gute für das Jahr 2023.

*Ihr Peter Lehnert*

www.neuhoff-rellingen.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

NEUHOFF  
Augenoptik und Juwelier

Die neue Rellinger Uhr ist da!

169€

Am Rathausplatz 19 25462 Rellingen Tel: 04101-23472

# Rellingen aktuell – Kommunalwahl

## Kommunalwahl – egal?

Am 14. Mai 2023 finden in Schleswig-Holstein wieder Kommunalwahlen statt. Die Bürger haben an diesem Tag die Möglichkeit, mit ihrer Stimme die von ihnen favorisierten Kandidaten für die kommenden 5 Jahre in die politischen Vertretungen der Städte und Gemeinden in Schleswig-Holstein zu wählen.

Bei der letzten Kommunalwahl im Jahr 2018 lag die Wahlbeteiligung in Rellingen gerade mal bei knapp 47%. Die restlichen Bürger haben nicht von ihrem Stimmrecht Gebrauch gemacht, d.h. über die Hälfte der Bürger unserer Gemeinde scheint die Kommunalpolitik in ihrer eigenen Gemeinde nicht zu interessieren, und das ist offensichtlich ein grundsätzliches Problem für die politische Kultur in unserem Land zu sein. Während in autokratischen geführten Staaten die freie Meinungsäußerung der Menschen häufig mit der Gefahr für Leib und Leben verbunden ist, wird das Privileg des Wahlrechts in unserem demokratischen Staat als selbst-

verständlich hingenommen. Dabei muss Demokratie von den Bürgern immer wieder neu gelebt und eingefordert werden, damit sich radikale Kräfte in unserem Staat nicht durchsetzen können.

Die Gründe für das Wahlverhalten unserer Bürger kann man nur schwer nachvollziehen. Ist es eine gewisse Bequemlichkeit aufgrund einer überwiegenden Zufriedenheit mit den politischen Verhältnissen in der Gemeinde oder ist es ein Desinteresse an politischen Entscheidungen nach dem Motto: „Es kommt ohnehin nicht auf meine Stimme an.“ Und „die da oben machen sowieso, was sie wollen?“ Oder sollte es am Verhalten der gewählten Vertreter im Umgang mit den Bürgern einer Gemeinde liegen? Gerade bei den Kommunalwahlen ist in den letzten Jahren eine gewisse Wahlmüdigkeit der Bürger festzustellen, und dieser Trend ist in größeren Kommunen viel stärker ausgeprägt als in kleineren.

Gerade auf kommunaler Ebene spielt da-

bei die Parteizugehörigkeit der Kandidaten nicht unbedingt die entscheidende Rolle für den Wahlerfolg. Vielmehr stehen die Persönlichkeit, der Bekanntheitsgrad und die bisher geleistete Arbeit der Kandidaten im Vordergrund. Sie sind von den Bürgern persönlich ansprechbar und werden als direkter Vertreter des Bezirks wahrgenommen. Entscheidungen werden von ihm nach berechenbaren Prinzipien gefällt und sind meist auch von den Bürgern in seinem Wahlkreis nachzuvollziehen und damit auch direkt zu spüren.

Kommunalpolitiker engagieren sich über einen Zeitraum von jeweils 5 Jahren mit ihrem hohen persönlichen und zeitlichen Einsatz für die Belange in der Gemeinde. Dieser Aufwand sollte es dem Bürger wert sein, sich zumindest einmal in 5 Jahren aufzuraffen und als kleine Anerkennung für die geleistete Arbeit ein Kreuz auf dem Wahlzettel zu machen.

*Rolf-R. Schmidt*

## Kompetente Rechtsberatung und Vertretung Ihrer rechtlichen Interessen

  
**TRISKATIS**  
Rechtsanwälte • Fachanwälte • Notare



Renate Sykosch  
Rechtsanwältin  
und Notarin



Oliver Löhnert  
Rechtsanwalt  
und Notar



Dr. Böhm-Rupprecht  
Rechtsanwalt  
und Notar



Ali Moradzadeh,  
LL.M.  
Rechtsanwalt



Felix Prochnow  
Rechtsanwalt



Dorian Kubisch  
Rechtsanwältin

### Kanzlei TRISKATIS

Lindenstraße 19-21  
25421 Pinneberg  
Tel.: 04101 / 2108-0  
office@kanzlei-pinneberg.de  
www.kanzlei-pinneberg.de

## Rellingen aktuell – Bauen

### Neues Rechenzentrum im B-Plan 72



Im Bauausschuss und in der Gemeindevertretung wurde Anfang des Jahres 2022 der B-Plan 72 auf dem Gelände zwischen Hermann-Löns-Weg und Kellerstraße, direkt an dem neuen Kreisel und gegenüber dem Nahversorgungszentrum, beschlossen. Nach dem Willen der Politik wird dort auf dem mittleren Teil des Grundstücks der Neubau der Erich-Kästner-Schule entstehen, verbunden mit dem Bau einer neuen Sporthalle. Das alte Gebäude an der Heidestraße ist mittlerweile stark sanierungsbedürftig und müsste ohnehin für den laufenden Schulbetrieb erweitert werden. Nach Auskunft von Bausachverständigen hätte dieses Vorhaben keine Aussicht auf einen wirtschaftlichen Erfolg, so dass wir uns final für einen Neubau auf dem Gelände des B-Plans Nr. 72 entschieden haben. Nach

Abbruch des alten Schulgebäudes wird das vorhandene, dann frei werdende Schulgrundstück anschließend einer Wohnbebauung zugeführt. Damit wird die Gemeinde Rellingen innerhalb von einer Legislaturperiode zwei neue Schulen errichtet und einen dritten Schulneubau auf den Weg gebracht haben. Das bedeutet einerseits einen riesigen finanziellen Kraftakt für unsere Kommune, aber andererseits auch einen erheblichen Aufwand für unsere Verwaltung. Keine andere Kommune in Schleswig-Holstein kann in Sachen Neubau von Schulen einen derartigen Status aufweisen, wie die Gemeinde Rellingen.

Die weiteren Flächen des B 72 sind auf der östlichen Seite für ein Mischgebiet aus Wohnbebauung und nicht störenden Gewerbeflächen vorgesehen. Auf der Ostsei-

te entsteht ein Rechenzentrum für die Datenverarbeitung. Den südliche Teil des Neubaugebiets, direkt am Kreisel, rundet ein halbrunder Gebäuderiegel ab und bildet das Entree für den neuen Schulkomplex. In den Jahren 2023 und 2024 wird sich der Ortsteil Krupunder in diesem Bereich erheblich verändern.

Die gesamte Maßnahme wurde seitens der Anwohner sehr intensiv begleitet, und unsere Verwaltung hat keine Mühe und Zeit gespart, die Interessenten voll umfänglich über jeden Planungsschritt zu informieren. Verbunden mit einer gewissen Skepsis gegenüber der Politik und den Mitarbeitern der Verwaltung wurde jedes noch so kleine Planungsdetail aus dem Verfahren hinterfragt und auf die Auswirkung für die Anwohner beurteilt. Ich meine, das Recht steht jedem



## Rellingen aktuell – Bauen

Bürger zu, der in unmittelbarer Nähe einer solchen Baumaßnahme wohnt und natürlich für sich eventuell entstehende Nachteile kritisch hinterfragt.

Besonders das direkt gegenüber der Wohnbebauung an der Kellerstraße entstehende Rechenzentrum ließ für die Anwohner jede Menge Interpretationen zu, die es seitens der Verantwortlichen galt, zu erklären und z.T. zu korrigieren. Neben einer möglichen Lärmemission, hervorgerufen durch die Kühlung der Aggregate, sorgte auch die Gebäudehöhe von 11m für Kritik. Als nun nachträglich für die drei Schornsteine der Notstromaggregate diese Maximalhöhe um einige Meter überschritten wurde und die Verwaltung diesen Dispens ohne Wissen der Politik und der Anwohner im Alleingang entschied hatte, fühlte man sich übergangen.

Mittlerweile scheinen sich wohl die Wogen geglättet zu haben, und dem Bau des neuen Rechenzentrums scheint nichts mehr im Wege zu stehen. Mit der Ansiedlung dieses Unternehmens erwartet Rellingen erhebliche Gewerbesteuerzahlungen, die letztlich allen Bürgern unserer Gemeinde zu Gute kommen, denn Rechenzentren gelten als die pro-

fitabelsten Immobilienarten der Welt. Wer einen Film streamt, mit Freunden chattet oder eine E-Mail verschickt, ist auf die Arbeit solcher Rechenzentren angewiesen. Alle Daten laufen über deren Server, bevor sie den Adressaten erreichen. Allerdings verbrauchen die Server erhebliche Mengen Strom zur Kühlung der Maschinen, obwohl das Rechenzentrum in Rellingen nach und nach auf wassergekühlte Aggregate setzt und damit ca. 70% des regulären Stromverbrauchs einspart. Damit wird in Rellin-

gen eines der modernsten Rechenzentren in Deutschlands entstehen.

Aus der Kühlung der Server entsteht eine große Menge Abwärme, die möglichst nicht ungenutzt in der Umwelt verpuffen soll, allein schon mit Rücksicht auf die negative Klimabilanz. Für uns war damit der Entschluss gefasst, die neuen Schulgebäude der Erich-Kästner-Schule über das Fernwärme-Netz des Rechenzentrums zu beheizen. Dazu haben uns die Betreiber zugesichert, die Abwärme des Rechenzentrums zum



**Cart Care  
Company**

**Club Car**

### **Viel mehr als nur ein Golfcart!**

Dank seiner Straßenzulassung ist der Tempo von Club Car auch abseits vom Golfplatz ihr täglicher Begleiter.

Egal ob beim Einkauf, für kurze Strecken im häuslichen Umfeld oder den Besuch bei Freunden.

Fahren Sie dank Elektromotor umwelt-schonend und kostengünstig!

Interesse? Wir beraten Sie gern!

**Cart Care Company GmbH**

+49 (0)4101 80 99 070 [www.cartcare.de](http://www.cartcare.de)

## Rellingen aktuell – Bauen

Selbstkostenpreis zu überlassen und eventuelle finanzielle Überschüsse aus dem Verkauf der restlichen Abwärme für karitative Einrichtungen in Rellingen zur Verfügung zu stellen. Damit kämen die Betreiber in Rellingen einem zukünftigen Energieeffizienzgesetz zuvor, das dem Betreiber die Nutzung der entstehenden Abwärme ab 2025 zu mindestens 30% und ab 2027 zu mindestens 40% vorschreibt. Knackpunkt dabei bleibt, genügend Abnehmer für die anfallende Energie zu finden. Aber im Hinblick auf die aktuellen stark gestiegenen Gaspreise dürfte die Nutzung der Abwärme finanziell für immer mehr Immobilien-Besitzer attraktiv werden.

### **Dazu heißt es in der Genehmigung des B-Plans 72:**

*Im Gewerbegebiet müssen Maßnahmen für die Nutzung von Wärme und/oder Kälte aus dem Produktionsprozess getroffen werden. Von dieser Festsetzung kann befreit werden, wenn nachgewiesen wird, dass eine derartige Nutzung nicht wirtschaftlich erfolgen kann.*

Das Problem ist jedoch, die Abwärmtemperatur der Server beträgt nur zwischen 30 – 35°C, während vorhandene Fernwärmenetze mit einem Vorlauf von 90 bis 120°C arbeiten. Mit der Versorgung der Schule können nur ca. 15% der anfallenden Abwärme abgenommen werden und was passiert mit dem Rest? Wie gestaltet sich die Abnahme der Abwärme im Sommer, wenn der Bedarf in den Gebäuden nicht mehr vorhanden ist, und wie ist die Versorgungssicherheit der angeschlossenen Gebäude auf Dauer zu gewährleisten? Können wir noch mehr Gebäude aus der unmittelbaren Umgebung mit weiterer Wärme aus dem Rechenzentrum versorgen und wie wird der Transport der Energie über größere Entfernungen abgewickelt werden können? Wie müssen die Heizsysteme in den Wohngebäuden angepasst werden? Welche gesetzlichen Rahmenbedingungen gilt es zu erfüllen? Oder sollten unsere Wunschvorstellungen leider nur blasse Theorie bleiben?

Mit diesem Themenkomplex sind alle Entscheidungsträger in unserer Gemeinde

überfordert und es bedarf externer fachlicher Hilfe, die offenen Fragen vor einer finalen Entscheidung zum Thema Wärmeversorgung zu klären. Am 13. September 2022 hat daraufhin der Bauausschuss der Gemeinde Rellingen die Verwaltung beauftragt, eine Potentialanalyse und Machbarkeitsstudie für die Nutzung der Abwärme des Rechenzentrums in Auftrag zu geben. Der Aufbau eines eigenen Wärmenetzes wäre für die Gemeinde ein wichtiger Schritt in Richtung klimaschonender Energieversorgung, um sich zumindest teilweise von der teuren Gasversorgung unabhängig zu machen. Für das Jahr 2023 werden allein die Mehrkosten gegenüber den Vorjahren für den Gasbezug, nur für die öffentlichen Gebäude der Gemeinde Rellingen mit 500.000€ beziffert. Da lohnt es sich erst recht, alternative Möglichkeiten für eine umweltfreundliche und kostengünstige Energieversorgung der Zukunft zu prüfen. Wir sind jetzt gespannt auf die Ergebnisse der beauftragten Studie.

*Rolf-R. Schmidt*

# SIEJAB



## Automobile

► Öffnungszeiten: Montag - Donnerstag von 8:00 - 12:30 und 13:15 - 17:30 • Freitag von 8:00 - 13:30

**SIEJAB-Automobile**  
Altonaer Straße 299  
25462 Rellingen

Tel.: +49 4101 45150  
Fax: +49 4101 401790

Mail: [mail@siejab.de](mailto:mail@siejab.de)  
Web: [www.siejab.de](http://www.siejab.de)

# Rellingen aktuell – Verkehr

## Verkehrssituation Am Markt

Es war der größte verkehrspolitische Fehler des letzten Jahrhunderts für Rellingen, und dieser Fehler belastet mit seinen negativen Folgen das Verkehrsgeschehen unserer Gemeinde bis heute und wird auch für die Zukunft leider nicht behoben werden können. Die Rede ist von der Trassenführung der Autobahn A23. Was ist damals nur in den Köpfen der verantwortlichen Verkehrsplaner vorgegangen, die sich für eine Trassenführung der Bundesautobahn A23 über die vorhandene Bundesstraße B5 entschieden und damit die Trennung von zwei Gemeinden vollzogen haben? Wo waren damals die Aktivisten der "letzten Generation", die sich bei der Erkenntnis solcher Fehlplanungen auf der Straße festkleben? Allein schon der damalige Aufwand vom Umbau einer Bundesstraße mit allen vorhandenen Zufahrten zu einer Bundesautobahn, verbunden mit der Umsiedlung ganzer Häuserzeilen und deren Bewohnern war eine Zumutung für die Bürger unserer Gemeinde. Dabei war ursprünglich eine Trassenführung angedacht, die weiter östlich an der Gemeinde Rellingen vorbeigeführt werden sollte. Als Dank für diese Fehlentscheidung darf sich Rellingen heute über insgesamt vier Autobahnabfahrten und -zufahrten freuen, die den überörtlichen Verkehr magisch anziehen. Der gesamte Quellverkehr aus den umliegenden Gemeinden in Richtung und auch aus Richtung Autobahn A23 belastet das Verkehrsaufkommen bei uns, ohne dass die Rellinger überhaupt eine Chance haben, aus diesem Dilemma herauszukommen.



Diese Situation ist der fast alleinige Grund für die überdurchschnittlich hohe Verkehrsbelastung in unserer Gemeinde. Signifikantes Beispiel ist der Autobahnanschluss 16 – Pinneberg-Süd. Eine Hauptverkehrsader der Stadt Pinneberg, nämlich die Rellinger Straße, schließt an diese Abfahrt an, wird jedoch bei Überlastung der A23 stets gemieden, und der starke Verkehrsfluss trifft dann auf die 20km-Zones des Rellinger Marktplatzes. Dieser Zustand wird sich in den kommenden Jahren noch erheblich verschärfen, denn die Stadt Pinneberg rüstet im Wohnungsbau gewaltig auf. Neben dem Areal Eggerstedter Park (ehemaliges Kasernengebiet) entsteht z.Zt. das Baugebiet Mühlenpark (ehemaliges ILO-Gelände). Angedacht ist ferner die Ausweisung des 160.000 qm großen Gewerbegebiets Gehrstücken gegenüber Rellinger Gebiet auf der anderen Autobahnseite. Sollte dann noch die Entscheidung für

den Bau eines neuen Klinikums auf dem Gelände Rehmenfeld fallen, was zwar einerseits zu begrüßen wäre, aber das neben dem täglichen Besuchsverkehr des Krankenhauses auch noch die Fahrzeugbewegungen von 2.500 Mitarbeiter erdulden muss, dann kann sich sicher jeder vorstellen, wie Rellingen mit dem daraus resultierenden Verkehrsaufkommen zukünftig belastet wird. Diese Probleme wird uns auch ein noch so versierter Gutachter oder Verkehrsplaner mit noch so umfangreichen Verkehrskonzepten nicht abnehmen können. Leider werden dazu in der Rellinger Verkehrspolitik seitens der Grünen lieber Meinungen und Wünsche diskutiert, statt die real existierenden Situationen und Fakten zu erkennen. Wir haben in Rellingen kein Erkenntnisproblem, sondern viel mehr die Schwierigkeit, die Möglichkeiten zu schaffen, um alle gestellten Forderungen überhaupt umsetzen zu können.

Seit Jahren beklagen sich die Anwohner des Markts in Rellingen über die steigende Verkehrsbelastung durch immer mehr Fahrzeugverkehr. Besonders in den Hauptverkehrszeiten wird die Querung der Straße für Fußgänger, bedingt durch lange Autoschlangen immer schwieriger. Die Forderung der Bürger an die Politik in Rellingen, hier für Abhilfe zu sorgen, wird zwar nicht überhört – aber die Lösung des Problems stellt alle Beteiligten vor große und fast unlösbare Aufgaben.

Der Rellinger Marktplatz war ursprünglich der Mittelpunkt der Gemeinde. Umrahmt von giebelständigen Satteldachhäusern mit

diversen Geschäften, wie Lebensmittelhandel, Post, Schlachtereier, Fischgeschäft, zwei Bäckereien und zwei Gaststätten fand hier das gesellschaftliche Leben der Gemeinde statt. Mittlerweile sind viele dieser Häuser verschwunden und das Bestreben der Politik, den Charakter des Platzes zu erhalten, war bisher von wenig Erfolg gekrönt. Aus dem Anspruch nach Schaffung eines verkehrsberuhigten Geschäftsbereichs wurde ein reger Verkehrsbereich fast ohne Geschäfte.

Dabei waren die Ansätze durchaus vielversprechend. Der vor einigen Jahren dort tätige Investor hatte uns Pläne zur Gestal-

tung des Marktplatzes vorgelegt, entworfen von dem Architekten Claus Grünig, der vor über 40 Jahren das Rathaus und den Arkadenhof entworfen hat. Von der Absicht zur Schaffung einer Verbindung vom Arkadenhof bis zur Kirche zeugen noch die Unterführungen in dem Mehrfamilienhaus an der Kirche und in dem Wohn- und Geschäftshaus Ecke Hauptstraße und Poststraße. Doch leider hat der Investor sein Ziel nicht erreicht und uns dafür eine Baugrube auf dem Platz des ehemaligen Fischhauses am Markt hinterlassen. Um an dieser Stelle weiterzukommen, war der Bau des Mehrfamilienhauses der Firma Adlershorst

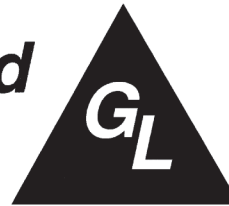
an diesem Platz für Rellingen die „Kröte“, die es zu schlucken galt – unsere Vorstellungen waren allerdings ganz andere...

Das gleiche Schicksal ereilte das Gebäude von „Schmidts Weinstuben“. Jahrelang hat sich die Gemeinde Rellingen um den Erhalt des Gebäudes bemüht, um es zu einem Kultur- und Veranstaltungszentrum für unsere Bürger auszubauen. Leider sind unsere Bemühungen an den völlig überhöhten Forderungen und der mangelnden Kooperation der damaligen Besitzer geschei-

seit 1997

# Fahrservice und Reisedienst

von Haus zu Haus



G. Lugin

Vertragspartner aller  
Kranken- u. Pflegekassen

- Einzel- u. Gruppenfahrten bis 8 Personen/Bus
- bis 8 Rollstuhlplätze/Bus
- Kranken- und Behindertenbeförderung sowie Dialyse- und Bestrahlungsfahrten
- Ausflugsfahrten
- Flughafen- und Kreuzfahrertransfer
- Begleit-Service, z.B. für Arztbesuche oder Einkäufe
- Kurierdienst

**Tel. 0 41 01/3 41 64 • [www.Lugin-Fahrservice.de](http://www.Lugin-Fahrservice.de)**

## Rellingen aktuell – Verkehr

tert und so ist das Gebäude leider auch der „Spitzhacke“ zum Opfer gefallen.

Aber es sollte noch schlimmer kommen. Die holländische Baufirma Ten Brinke legte uns Pläne zum Bau eines gesichtslosen, mehrgeschossigen Wohnblocks auf der Fläche des Grundstücks vor. Nur durch den gemeinsamen Kampf von Politik und Verwaltung ist es uns unter Androhung von juristischen Auseinandersetzungen gelungen, die Firma aus Rellingen zu vertreiben. Nun ruht unsere Hoffnung auf dem neuen Eigentümer, der uns hoffentlich mit besseren Ideen zur Bebauung des Grundstücks überzeugt.

Bau und Verkehr sind Dreh- und Angelpunkte für ein Gelingen am Markt. Dabei wollen wir nicht nach dem Prinzip St. Florian den vorhandenen Verkehr auf andere Straßen unserer Gemeinde umleiten. Wir wollen unsere Bürger vielmehr vor den Belastungen des überörtlichen Durchgangsverkehrs schützen. Die Schaffung einer 20km-Zone hat zwar den laufenden Verkehr verlangsamt, aber die Menge der Fahrzeuge hat sich dadurch nicht reduziert. Auch die Idee, den Durchgangsverkehr durch ein Verbot zum Linksabbiegen aus der Kirchenstraße zu reduzieren zeigt bisher wenig Erfolg, weil die Nutzer der Kirchenstraße, die in Richtung Hamburg fahren wollen, die Schilder überwiegend ignorieren.

Zu einem eigens zu diesem Punkt veranstalteten Workshop hatte die CDU-Fraktion Ende Oktober vergangenen Jahres die Anwohner des Marktplatzes eingeladen, um Lösungen zur Verkehrslenkung zu diskutieren. Herausgekommen sind Forderungen nach

differenzierten Verkehrslenkungsmaßnahmen durch mehr oder andere Beschilderungen, Umbau der vorhandenen Straßen, stärkere Verkehrsüberwachung, bis hin zur Forderung nach einer kompletten Schließung der Rellinger Straße ab der Autobahnabfahrt Pinneberg-Süd in Richtung Rellingen für alle Kraftfahrzeuge und nur zu öffnen für den Fuß- und Radverkehr. Die Auswirkung dieser Maßnahme auf den Durchgangsverkehr über den Marktplatz wird es erst spürbar werden, wenn wegen einer eventuellen Straßenbaumaßnahme die Verbindung zwischen der Autobahnanschlussstelle und dem Kreisel am Ehmschen einmal gesperrt werden muss.

Aus der regen und z.T. kontroversen Diskussion an dem Tag mussten auch die Anwohner des Marktes erkennen, dass eine Lösung der Verkehrsprobleme vor ihrer Tür nicht einfach ist und uns sicher noch einige Zeit beschäftigen wird. Wir sind noch lange nicht am Ziel, aber wir sind gemeinsam unterwegs.

Wir haben alle Vor-

schläge der anwesenden Bürger gesammelt und werden sie im Rahmen unserer Fraktionsarbeit auswerten. Den Marktplatz so zu gestalten, wie ihn unsere Vorfahren einmal erlebt haben, wird uns sicherlich nicht gelingen. Fakt ist: Es muss dringend eine Lösung gefunden werden, die praktikabel und erfolgreich für Rellingen ist, bevor uns die immer stärker werdenden Verkehrslawinen aus umliegenden Kommunen auf unseren Straßen in Rellingen endgültig überrollen.

*Rolf-R. Schmidt*

### EXKLUSIVE SHUTTER & INNENFENSTERLÄDEN

INSPIRATION AUF: [WWW.MYSHUTTER.DE](http://WWW.MYSHUTTER.DE)



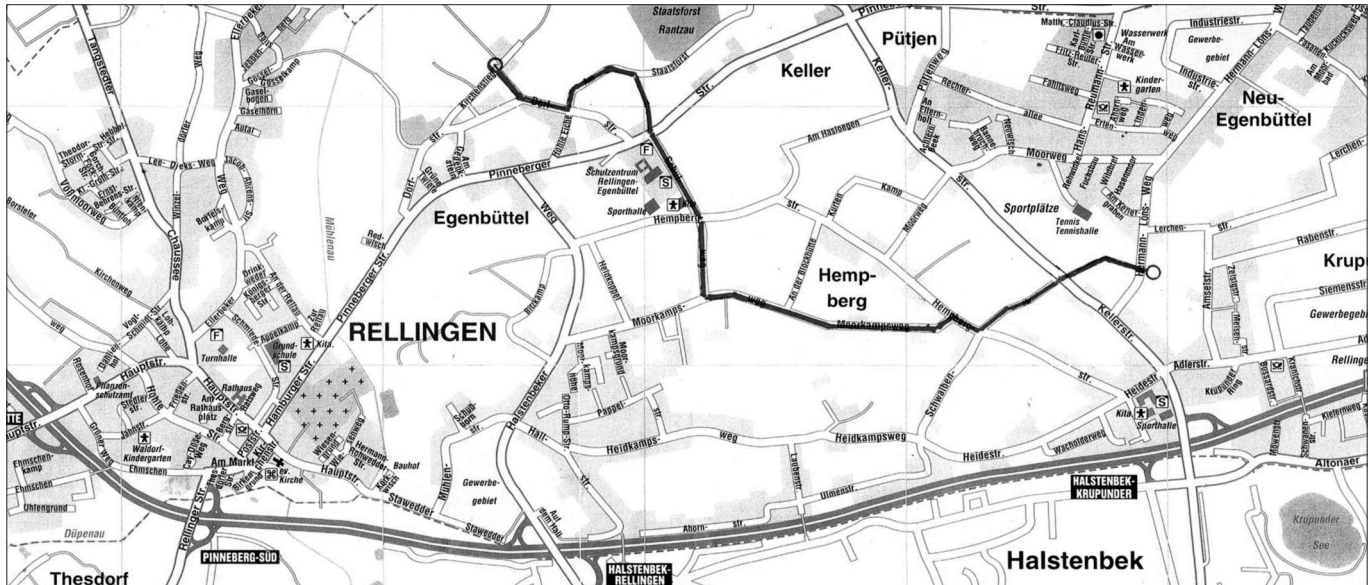
[www.myshutter.de](http://www.myshutter.de)

Sie sind ein idealer Sonnenschutz, mit dem Sie Lichtmenge und Sichtschutz regeln können. Ein passendes Juwel an jedem Fenster und in jeder Einrichtung.

SCHRÖDER & Sohn OHG Raumgestaltung  
Hauptstraße 76 · 25462 Rellingen · Tel. 04101/ 54 41-0  
[www.schroeder-raumgestaltung.de](http://www.schroeder-raumgestaltung.de)

# Rellingen aktuell – Verkehr

## Wanderweg 3. Bauabschnitt



Den 1. Bauabschnitt in Sachen Erneuerung der Naherholungswege durch die Gemeinde Rellingen starteten wir mit dem Ausbau des Borstler Kirchenstiegs vor 2 Jahren. Die Forderung nach dem Bau von neuen Wanderwegen haben wir zunächst zurückgestellt und uns für die Aufarbeitung der vorhandenen Wegetrassen entschieden, die in den vergangenen Jahren kaum mehr unterhalten wurden und dringend einer Überholung bedurften. Die Wegeführungen waren in einem sehr schlechten Zustand und für den Bürger kaum mehr gefahrlos nutzbar. Schäden auf der Wegedecke, vielfach verursacht durch das Überfahren der Strecken mit schweren landwirtschaftlichen Fahrzeugen, galt es zu beheben und die Wege für die Zukunft besser zu schützen und zu unterhalten.

Diese erste Baumaßnahme hat bei den Rellinger Bürgern für viel Lob gesorgt und die intensive Nutzung der Wege seit dieser Zeit hat die Richtigkeit unserer damaligen Entscheidung bestätigt. Zwischenzeitlich ist der 2. Bauabschnitt, beginnend am Gösselstieg, endend an der Ortsgrenze der Gemeinde Ellerbek, fertiggestellt worden und erfreut sich bei unseren Bürgern ebenfalls großer Beliebtheit.

Der nächste von uns geplante 3. Bauabschnitt soll noch in diesem Jahr starten und wird das vorhandene Netz der Naherholungswege in der Gemeinde Rellingen weiter ergänzen. Geplant ist eine Trassenführung, beginnend am Hermann-Löns-Weg, weiterführend hinter der neuen Erich-Kästner-Schule, über die Schwalben-

straße, den Moorkampsweg bis hin zu dem neu angelegten Dirtpark an der Schulstraße. Dort ist ein Platz mit Bänken zum Verweilen geplant. Die Trasse führt dann weiter über den Schulweg in Richtung Staatsforst und endet schließlich mit dem Anschluss an die vorhandene, gerade fertiggestellte Wegetrasse des 2. Bauabschnitts am Hof von Bauer Kruse.

Unsere Bürger haben damit die Möglichkeit, als Fußgänger oder Radfahrer auf gut befestigten Wegen, mit begleitenden Sitzmöglichkeiten am Wegesrand in neu angelegten Pflanzungen und z.T. abseits des Autoverkehrs die Landschaft rund um Rellingen zu genießen.

*Hans-Günther Reinke  
Rolf-R. Schmidt*

## Rellingen aktuell – Verkehr

### Pilotprojekt Dog-Stations Finkeneck / Finkengrund / Falkengrund

Im Mai 2022 wurde im Verkehrsausschuss einstimmig auf Antrag der CDU-Fraktion ein Pilotprojekt Dog-Stations im Finkeneck / Finkengrund / Falkengrund beschlossen. Vier weitere Dog-Stations wurden Anfang Oktober in dem Quartier aufgestellt. Die Stationen liegen allesamt an

den Hauptlaufwegen der Hundehalter. Ziel des Pilotprojektes ist es, nach einer entsprechenden Beurteilung der Erfahrungen aus diesem Pilot-Projekt nach ca. 6 Monaten, weitere Dog-Stations im gesamten Gemeindegebiet aufzustellen.

Erste Reaktionen Anwohnern und Hunde-

haltern und die Ergebnisse nach dem Aufstellen der Stationen waren durchweg positiv. Nahezu alle Hundehalter, die in diesem Quartier ihren Hund ausführen, konnten durch dieses Angebot erreicht werden.

*Martin Claussen*





## HÖRGERÄTE ZACHO



Keiner muss  
sehen, was  
Sie hören.

**JETZT  
14 TAGE  
KOSTENFREI  
ZUHAUSE  
TESTEN!**



**Besuchen Sie uns und erleben Sie modernste Im-Ohr-Hörgeräte wie das neue Signia Silk X.**

**Sie finden uns in Ihrer Nähe:**

**Rellingen** | Am Rathausplatz 17 | **Pinneberg** | Damm 49  
Tel. 04101- 37 68 84 | Tel. 04101- 51 30 59

**Halstenbek** | Gustavstraße 7  
Tel. 04101- 805 75 95

Alle weiteren Filialen finden Sie unter [www.zacho.de](http://www.zacho.de)

Fachinstitut Hörgeräte Zacho GmbH & Co. KG | Am Rathausplatz 17 | 25462 Rellingen

# Rellingen aktuell – Schule

## Aus dem Schulausschuss



Wir möchten unsere Betreuungen in den Schulen dabei bestmöglich unterstützen und einen Weg für Rellingen finden, dass alle Kinder in den Schulen gleich gut betreut werden können. Hier haben wir aus den Schulschließungen zu Pandemiezeiten gelernt, dass zum Beispiel ein Austausch von Betreuungskräften zwischen den einzelnen Schulen kurzfristig und innerhalb der Gemeinde hilfreich sein kann. Ebenso wären mehr Möglichkeiten bei erfolgreichen Nachmittagsaktionen von einer Schule zur anderen möglich. Das sind Ideen, bei denen wir erst am Anfang unserer Überlegungen stehen. Diese Zusammenarbeit im Projekt macht uns als Gemeinde erfolgreich, da wir verstanden haben, dass eine solche Veränderung im System nur mit allen Beteiligten funktionieren kann. Mein Dank gilt allen in den Schulen beteiligten Betreuungskräften – „Ihr macht einen tollen Job für unsere Kinder. Danke!!“

Die Flüchtlingskrise mit den aus der Ukraine bei uns ankommenden Menschen beherrscht den Tagesablauf vieler hilfsbereiter Bürger in unserer Gemeinde – vielen Dank an unsere Lehrkollegien an den Schulen, den Mitarbeitern im Rathaus und allen ehrenamtlichen Helfern, die alles möglich machen, um vor allem die Kinder aus der Ukraine bestens in den Schulen zu integrieren.

Aus dem Krieg in der Ukraine ergeben sich für uns in Deutschland immer mehr Schwierigkeiten, die jeder von uns spürt. Ich meine damit vorrangig die Preisentwicklungen in jedem Lebensbereich. Die CDU Rellingen hat dazu hier einen Antrag verfasst und

In den letzten Jahren und Ausgaben der „Zur Sache“ standen immer die Schulbauten im Mittelpunkt: Riesige Projekte als Erfolgsgeschichte.

### **Es geht weiter voran – Neubau EKS (Erich-Kästner- Schule)**

Ein Meilenstein ist gelegt; wir haben zum Ende 2022 einen Generalplaner für den Campus Krupunder (Schule / Nachmittagsbetreuung / Sporthalle / Bücherei und öffentliche Flächen) beauftragt. Es wird selbstverständlich eine öffentliche Vorstellung des Projekts in nächster Zeit geben, um Sie über unser neues Vorhaben zu informieren. An der CVS (Casper-Voght-Schule) ist der

Planer für den Erweiterungsbau mit Förderzentrum beauftragt und erste Ausschreibungen zur Vergabe der Leistungen laufen bereits. Starten wollen wir im Halbjahr 2023 mit dem Abriss der Hausmeisterwohnung und der alten Fahrradabstellanlage.

So viel zum Stand der Baumaßnahmen, aber jetzt beginnt die eigentliche Arbeit, um die Gebäude mit Leben zu erfüllen.

Es arbeitet eine Gruppe aus Politik, Verwaltung und Nachmittagsbetreuung am Projekt „Ganztägige Betreuung in Schule“ mit Blick auf den Zeitraum ab dem Schuljahr 2026/2027. Ab diesem Zeitpunkt gibt es den gesetzlichen Anspruch auf eine Nachmittagsbetreuung in der Schule.



## Rellingen aktuell – Schule

mit allen anderen Fraktionen abgestimmt, dass die Essensgelder an den Schulen zunächst bis Ende 2024 für die Eltern stabil bleiben. Die Gemeinde Rellingen wird über den Sockelbetrag hinausgehende Kosten übernehmen. Wir möchten mit diesem Schritt die Eltern finanziell unterstützen, damit die Kinder weiterhin ein gutes Mittagessen an allen Rellinger Schulen erhalten können.

Mit den Grundschulbetreuungen, der Verwaltung und den Mitarbeitern der Mensa erarbeiten wir gerade ein Konzept, damit ein ausgewogenes Mittagessen, gekocht in der Mensa der CVS, an allen Schulstandorten in Rellingen zur Verfügung steht.

Aus der BGS (Brüder Grimm Schule) gibt es ebenfalls Erfreuliches zu berichten. Die Schülerversammlung (Klasse 1-4) hat sich mit einem eigenen Antrag an die Rellinger Politik gewandt, da Ihnen für einige Projekte

an der Schule die finanziellen Mittel fehlen. So haben wir die Schülerversammlung gerne mit 500,-Euro unterstützt.

An der CVS hatte sich die Schülerversammlung zum Thema Schulwegsicherung gemeldet. Die Rellinger CDU hat den Antrag unterstützt und noch erweitert. Leider sind noch nicht alle Punkte aus dem Antrag umgesetzt, aber es wird seitens der Verwaltung daran gearbeitet. Wenn ich mir als Mutter einer Tochter an der CVS das morgendliche Elterntaxi-Chaos ansehe, reichen diese Maßnahmen noch nicht aus und ich verspreche Ihnen, beziehungsweise den Schülern der CVS, dass sich unsere Fraktion weiterhin für die Sicherheit vor den Schulen einsetzen wird. Dabei ist die von uns angedachte Einbahnstraßenregelung am Schulweg noch nicht zu den Akten gelegt worden. Nach wie vor sehen wir in der Einrichtung einer Einbahnstraße vor der Caspar-Voght-Schu-

le einen wichtigen Schritt zur Schulwegsicherung.

Schulwegsicherheit ist auch ein Thema an der BGS – hier wird es in diesem Jahr Anträge von der CDU in gemeinschaftlicher Abstimmung mit der Elternvertretung geben und an der EKS wird die Schulwegsicherung beim Planer vordringliche Berücksichtigung finden.

Die Rellinger Schulen haben so viele Aufgaben, und ich bedanke mich bei allen an Schule Beteiligten, bei der Verwaltung und bei den anderen Fraktionen für eine gute, konstruktive Zusammenarbeit in den letzten 5 Jahren. Als Vorsitzende des Schulausschusses hoffe ich auf Ihre Unterstützung in den nächsten 5 Jahren. Ich möchte diese Projekte an den Schulen weiterhin so aktiv und erfolgreich begleiten wie bisher.

*Martina Roy*

## Elternbeiträge für Mittagessen bleiben konstant

Die Elternbeiträge für die Mittagessen in den Rellinger Kitas und in den Rellinger Schulen bleiben konstant.

Auf Antrag der CDU-Fraktion hat der Ausschuss für Kinder, Jugend und Sport der Gemeinde Rellingen am 17.11.2022 einstimmig beschlossen, die Elternbeiträge / Kosten für das Mittagessen in den Rellinger Kindertagesstätten für die Jahre 2022, 2023 und 2024 nicht zu erhöhen. In den Verträgen mit den Kindertages-

stätten ist geregelt, dass die Bereitstellung des Mittagessens kostendeckend sein soll.

Ein gleichartiger Beschluss wurde auf Antrag der CDU-Fraktion im Schulausschuss am 01.12.2022 einstimmig von allen Fraktionen gefasst, die Elternbeiträge / Kosten für das Mittagessen in den Rellinger Schulen für die Jahre 2023 und 2024 nicht zu erhöhen.

Die aktuelle Preisexplosion bei den Le-

bensmitteln ist nur eine von vielen Belastungen für die Familien. Mit diesem Beitrag soll gewährleistet werden, dass alle Kinder in unseren Kitas und Schüler die Möglichkeit haben, am Mittagessen teilzunehmen.

Die anfallenden Defizite werden von der Gemeinde übernommen.

*Martin Claussen*

# Rellingen aktuell – Finanzen

## Bericht aus dem Finanzausschuss

In das Haushaltsjahr 2022 starteten wir im Ergebnisplan des Haushaltsentwurfes mit einem Defizit von ca. 235.000 Euro.

Neben den andauernden Unsicherheiten, die sich durch die Pandemie ergaben, kamen im Haushaltsjahr 2022 der Krieg Russlands gegen das ukrainische Volk und die damit verbundene Energiekrise hinzu, alles in allem schwer zu kalkulierende Voraussetzungen. Die Haushaltsplanung 2022 wurde durch den 1. Nachtragshaushalt im September 2022 mit einem Jahresüberschuss von über 3,5 Mio. Euro deutlich nach oben korrigiert. Die Senkung der Kreisumlage, die Verschiebungen im Haushalt ausglich und vor allem höhere Gewerbesteuererinnahmen von ca. 3,5 Mio. Euro führten zu diesem positiven Ergebnis.

Die auslaufende Pandemie, die Auswirkungen des Krieges in der Ukraine und der damit verbundenen Energiekrise erschweren die Haushaltsplanung der Gemeinde für das kommende Haushaltsjahr 2023 enorm. Deren Auswirkungen spüren wir in allen unseren Lebensbereichen. Die Energiekosten und alle Kosten für unsere Lebensführung entwickeln sich zurzeit stetig aufwärts. Die Unsicherheiten für die Haushaltsplanung haben Bestand. Die Pandemie läuft (hoffentlich) aus, der Krieg in der Ukraine bleibt und damit verbunden die Unsicherheit in der Energieversorgung. Darüber hinaus haben wir Versorgungsengpässe bei Wirtschaftsgütern, insbesondere bei der Beschaffung von Baustoffen, die Baupreise nach oben treiben. Steigende Zinsen aufgrund einer einsetzenden Inflation kommen hinzu.

Das alles führt dazu, dass wir zunächst mit einem Haushaltsdefizit im Ergebnisplan von ca. 4 Mio. Euro in das Haushaltsjahr 2023 gehen werden. Diese Entwicklung wird sich in den Folgejahren fortsetzen. Zurzeit werden in der mittelfristigen Ergebnisplanung weiterhin Fehlbeträge erwartet. Inwieweit diese Planung Bestand hat, werden wir frühestens nach der Sommerpause 2023 wissen. Erwartete Haushaltsdefizite können aber rechnerisch durch die gut gefüllte Ergebnisrücklage ausgeglichen werden.

Wenn Sie mehr über den Haushalt 2023 erfahren und tiefer in das Zahlenwerk einsteigen wollen, können Sie diesen auf der Webseite der Gemeinde Rellingen unter [www.rellingen.de](http://www.rellingen.de) einsehen.

Die CDU-Fraktion war in den vergangenen Jahren in einem hohen Maße für die solide Haushaltsführung der Gemeinde verantwortlich. In den letzten 10 Jahren haben wir in der Gemeinde keinen einzigen negativen Jahresabschluss verzeichnet. Mit einem Plus von etwa 9,1 Mio. Euro haben wir für 2021 bislang das beste Ergebnis aller Zeiten erzielt. Die Jahresergebnisse, die regelmäßig in die Ergebnisrücklage fließen, zeigen, dass das Eigenkapital der Gemeinde stetig gewachsen ist und zu ca. 80 Prozent aus Sachanlagen wie Gebäuden, Grundstücken, Leitungsnetzen usw. besteht. Auch für das Jahr 2022 erwarten wir einen positiven Jahresabschluss.

Wie ich in der letzten „Zur Sache“ angekündigt habe, stand Anfang des Jahres die Entscheidung an, ob sich die Gemeinde an der Schleswig-Holstein Netz AG beteiligen

sollte. Diese zukunftsorientierte Entscheidung ist mittlerweile einstimmig in der Gemeindevertretung mit einer Beteiligung in Höhe von ca. 12 Mio. Euro erfolgt. Der rechtliche Rahmen ist u.a. vom Innenministerium/Landeskommunalaufsicht und des Wirtschaftsministerium des Landes Schleswig-Holstein geprüft und abgesichert. Weit über 400 Kommunen in Schleswig-Holstein haben sich ebenso wie Rellingen an der Schleswig-Holstein Netz AG beteiligt.

Seit Jahren steht die CDU Rellingen für eine solide Haushaltspolitik. Eine selbstbestimmte Finanzpolitik ist uns hierbei sehr wichtig. Dies hat uns bislang auch bei der Bewältigung der Corona-Krise geholfen. Situationen wie in anderen Kommunen, bei denen Geld für die Sanierung und den Erhalt z. B. von Schulgebäuden, Sporthallen und anderen kommunalen Einrichtungen fehlt, möchten wir in unserer Gemeinde nicht aufkommen lassen. Ganz im Gegenteil - hier in der Gemeinde Rellingen gehen wir einen anderen Weg. In den letzten Jahren haben wir zwei Schulen komplett saniert und erweitert. Eine dritte Schule wird an einem neuen Standort neu und größer mit einer angegliederten Sporthalle gebaut und soll 2025 bezugsfertig sein. Möglich wird eine solche Investition, wenn gleichzeitig für ausreichende Einnahmen gesorgt und mit den vorhandenen Finanzen sorgsam umgegangen wird.

Das ist der Weg der CDU in Rellingen und diesen werden wir in Zukunft zum Wohl unserer Bürger weiter gehen.

*Martin Claussen*

## Rellingen aktuell - Kinder, Jugend & Sport

### Bericht aus dem Ausschuss Kinder, Jugend und Sport

Am Donnerstag, 08.09.2022 tagte der Ausschuss für Kinder, Jugend und Sport der Gemeinde Rellingen.

Auf der Tagesordnung standen neben dem ausführlichen Bericht der Ortsjugendpflege eine Entscheidung zum Umbau des Jugendzentrums OASE. Im Kontext der Baumaßnahmen an der Caspar-Voght-Schule (CVS) wird der Umbau der OASE (Offene Außerschulische Einrichtung) vorgezogen. Das ist aus Sicht der CDU-Fraktion sehr erfreulich, da die erweiterte Fläche dringend für den Betrieb der OASE erforderlich ist. Die Räumlichkeiten werden um die Fläche der alten Mensa der CVS erweitert. Mit dem Umbau der OASE war die Schaffung einer Multifunktionsfläche zwischen OASE und Skaterbahn verbunden. Aufgrund des geplanten Neubauriegels an der CVS musste der Bau der Multifunktionsfläche verschoben werden, da diese Fläche zunächst als Lagerfläche für die Baumaßnahmen an der CVS vorgehalten werden muss.

Die geplante neue Sporthalle soll eine wettkampfgerechte Handballspielfläche

haben. Darüber hinaus wird sie eine Tribüne mit einer Kapazität von 199 Plätzen haben, die nicht nur für den Sport, sondern auch für öffentliche Veranstaltungen genutzt werden kann. Das Foyer der Halle soll so gestaltet werden, dass eine anlassbezogene Bewirtung möglich ist. Aus Sicht der Rellinger CDU wird diese Möglichkeit begrüßt, da die Halle auch u.a. für kulturelle Veranstaltungen genutzt werden kann und somit der Ortsteil Krupunder aufgewertet wird. Im Rahmen der Baukostenermittlung werden außerdem die Kosten für einen eventuellen späteren Anbau

eines Multifunktionsraumes berechnet. Auch ohne diesen Multifunktionsraum wird das Sporthallenangebot in Rellingen deutlich verbessert.

*Martin Claussen*



Über 90 Prozent aller  
Sachschäden regulieren wir  
direkt vor Ort – und das  
bis 10.000 Euro.

Michael Adler e. K.  
Hauptstraße 57, 25462 Rellingen  
Telefon +49 4101 398940  
Fax +49 04101 398944  
rellingen@provinzial.de



Alle Sicherheit  
für uns im Norden.

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

**Die vorherige Ausgabe  
zum Nachlesen:**

**[www.CDU-Rellingen.de](http://www.CDU-Rellingen.de)**  
*Bereich Download*

### ***Neubau einer Roll- und Radsportanlage am Schulzentrum in Egenbüttel***

Am 01. November 2022 war der Baubeginn des Neubaus einer Roll- und Radsportanlage oder einfach nur eines Pumptracks oder Bike-Parks an der Caspar-Voght-Schule. Die ca. 6000 Quadratmeter große Anlage bietet vielfältige Möglichkeiten für Alles, was auf Rollen oder Rädern läuft, beispielsweise für Skater, BMXer, Mountainbiker, für Freizeitsportler und Spitz-

zensportler. Sie kann von allen Altersgruppen genutzt werden.

Mit dem obligatorischen Spatenstich leiteten u.a. Jakob Stocker und Bo Börms vom Kinder- und Jugendbeirat, Bürgermeister Trampe mit Vertretern der Politik, der Ortsjugendpflege und der Verwaltung so wie der beauftragten Firma Rad-Quartier den Baubeginn der Anlage ein.

Die Fertigstellung der Gesamtanlage war Anfang 2023.

Die Anregungen für dieses Vorhaben kamen bereits 2019 von den Jugendlichen, die sich etwa zeitgleich im Kinder- und Jugendbeirat der Gemeinde Rellingen organisierten. Letztendlich wirkten die Kinder und Jugendlichen bei der Planung und Umsetzung dieses Projektes maßgeblich mit. Über das Ortskernentwicklungskonzept wurden Förderwege für dieses ehrgeizige Projekt erschlossen, so dass etwa 65 Prozent der Gesamtkosten von etwa 900.000 Euro durch Zuschüsse finanziert werden konnten.

Aus einer einfachen Idee auf einer Fläche mit etwas Erde Hügel und Rampen zu bauen, entwickelte sich im Laufe der Zeit dieses Projekt.

Die Anlage ist einzigartig im norddeutschen Raum und wird drei Teilbereiche umfassen: einen Asphalt-Pumptrack, einen Bike-Park/Dirtpark und einen Kids/Laufrad Pumptrack.

Ein multifunktionaler Asphalt-Pumptrack mit Skill-Area, Balken, Rampen, Halfpipe und ein Dirtpark mit Erdhügeln, Wellen und Sprungrampen sowie ein Kids-Pumptrack für die Kleinen und Einsteiger runden die Anlage ab.

Der Bike-Park ist für alle Altersklassen offen und ergänzt ideal das Angebot rund um unser Jugendzentrum „OASE“. Wir freuen uns, den Rellinger Bürgern eine solche einzigartige Anlage zur Verfügung stellen zu können.

*Martin Claussen*



## Neuigkeiten aus dem Ausschuss Senioren, Soziales und Kultur

Im Frühjahr 2022 durfte ich den Vorsitz des Ausschuss für Senioren, Soziales und Kultur übernehmen. Diese ehrenamtliche Tätigkeit, die ich als Gemeindevertreterin in Rellingen ausübe, bringt mich und die anderen ehrenamtlichen Ausschussmitglieder mit enorm vielfältigen Themen in Kontakt.

Seit dem ich diesen Ausschuss leite, haben wir u. a. folgende Themen behandelt und für die Rellingerinnen und Rellinger auf den Weg gebracht:

Die DRK Begegnungsstätte und Tagespflge ist nun nach langer Planungs- und Bauphase im Dezember 2022 in den Neubau am Rosenkamp umgezogen. Dafür haben wir über eine neue Finanzierungsvereinbarung mit dem DRK beraten, für die Ausstattung Mittel freigegeben und die Personalstunden des DRK-Team´s aufgestockt.

Wir haben weiterhin Veranstaltungen für Seniorinnen und Senioren ermöglicht. Es gab wieder Aufführungen des Rellinger Theatervereins und Senioren Weihnachtsfeiern.

Das Schleswig Holstein Musikfestival ist eine absolute Bereicherung für unsere Gemeinde. Die drei Konzerte in unserer Kirche begleitet vom Rellinger Beirat unterstützen wir immer wieder gern.

Das Kultur-Team von Marianne Stock veranstaltet immer wieder wunderbare kulturelle Abende im Rathaus.

Das Mai Festival ist lange in Rellingen etabliert, und wir unterstützen dieses ge-

rade auch mit dem Young Wettbewerb initiiert von der Little Opera e.V.

Wir haben uns weiterhin mit der Neukonzeption der Büchereien in Rellingen-Ort und Krupunder befasst. Denn Lesen und das Zusammenkommen an öffentlichen Orten ist uns sehr wichtig. Im November 2022 haben wir die Mittel für den Umbau der Räumlichkeiten am Appelkamp auf den Weg gebracht.

Viele ehrenamtliche Rellinger betreuen, helfen und unterstützen Geflüchtete. Damit die Ehrenamtlichen immer einen festen Ansprechpartner haben, hat die Diakonie ihre Struktur angepasst. Die sozialpädagogische Beratung und die Ehrenamtskoordination sind nun auf verschiedene Mitarbeiter aufgeteilt. Damit die neue Struktur mit der Ehrenamtskoordinatorin

umgesetzt werden kann, wurden die Personalstunden für die Diakonie aufgestockt.

Die Behindertenbeauftragte Frau Meins war unser Gast im Ausschuss. Sie unterstützt die Rellingerinnen und Rellinger großartig.

Mit unserer Frauenbeauftragte Frau Timmermann gab es den ein oder anderen Arbeitskreis und den alljährlichen Frauempfang.

Die DRK-Bereitschaft hat den neuen Krankentransportwagen vorgestellt. Wir durften ihn vor dem Rathaus besichtigen und das Team DRK-Bereitschaft kennenlernen. Es war eine Ersatzbeschaffung notwendig, die wir ebenfalls gern unterstützt haben.

*Jennifer Drews*



**SCHMEISSEN SIE AUCH DAS GELD ZUM FENSTER-RAUS?**

- BERATUNG
- PLANUNG
- INSTALLATION
- MEISTER-BETRIEB

Wir machen das mit Ihrer neuen Heizung. Jetzt Energiebedarf reduzieren und sparen.

Sanitär & Heizungs-Eggers GmbH  
Pinneberger Weg 29  
D-25499 Tangstedt  
Tel.: 04101 / 204748  
Fax: 04101 / 207822

**Eggers**

[www.sanitaer-heizungs-eggers.de](http://www.sanitaer-heizungs-eggers.de)

# Rellingen aktuell – Senioren, Soziales & Kultur

## Gemeindebücherei Rellingen-Ort

Die Planungen für die neue Bücherei am Appelkamp schreiten voran. Seit Dezember 2022 steht das Gebäude nun leer. Der Aus- und Umzug der DRK Begegnungsstätte und DRK Tagespflege vom alten Standort zum Rosenkamp fand planmäßig statt. In den neuen hellen und einladenden Räumlichkeiten fühlen sich die Gäste beider Einrichtungen bereits sehr wohl.

Nun liegt der Fokus auf dem Umbau und der Neugestaltung des Gebäudes am Appelkamp in eine offene, moderne, freundliche und informative Bücherei mit einem Treffpunkt für Rellingerinnen und Rellinger, wie wir es im CDU-Antrag im Sommer 2020 angeregt hatten. Der Ausschuss Senioren, Soziales und Kultur hat im Oktober dem vom Architekturbüro Butzlaff -Tewes Architekten+Ingenieure GmbH vorgelegten Raumkonzept zugestimmt und Fördermittel vom Land sind für das Projekt beantragt. Einige beispielhafte Skizzen von den neuen Räumlichkeiten sehen Sie hier.

Das zukünftige Büchereigebäude wird voraussichtlich ab Mai 2023 saniert und umgebaut. Im Innenbereich sollen verschie-



denen Bereiche entstehen. So soll der Kinder- und Jugendbereich mit gemütlichen Sitzgelegenheiten zum Lesen einladen, für Lesungen wird es eine kleine Bühne geben, z.B. für das Bilderbuchkino. Ein direkter Zugang zur Brüder-Grimm-Schule entsteht ebenfalls.

Für die Erwachsenen ist im Eingangsbereich ein Lesecafé mit Kaffeeautomat geplant. Hier befindet sich ebenfalls die In-

formation und der Selbstverbuchungstresen für die eigenständige Entleihung oder Rückgabe der Bücher, auch zu Zeiten, an denen unser langjähriges und qualifiziertes Büchereiteam nicht vor Ort anwesend ist.

Im Erwachsenenbereich befinden sich neben einer großen Auswahl an Belletristik, Sach- und Hörbüchern, Zeitschriften und CDs auch Internetarbeitsplätze mit Computern und einem 3D-Drucker. Die Räum-



umlichkeiten werden durch neue bodentiefe Fenster sehr hell und freundlich sein. Die gesamte Bücherei wird barrierefrei umgebaut. Im Obergeschoss entstehen kleinere Arbeits- und Lernräume und ein größerer Raum, in denen sich Bürger treffen können, um gemeinsame Interessen zu verfolgen. Die Musikschule

und die Familienbildungsstätte haben großes Interesse bekundet, hier in Rellingen Ort vermehrt Angebote zu machen. Es wurden dazu bereits Gespräche geführt, Geburtsvorbereitungskurse sollen z.B. für werdende Eltern angeboten werden, die derzeit dazu noch in umliegende Orte fahren müssen. Workshops

und Lesungen können ebenfalls stattfinden.

Wir freuen uns mit Ihnen, dass unser Konzept nun Realität wird und wir voraussichtlich ab Ende 2023 die Offene Bücherei in Rellingen-Ort nutzen können.

*Katharina Butenschön*

### **Aufruf zur Namensgebung für unsere neue Bücherei**

#### **Bücherei mit Freiräumen – Wie soll sie heißen?**

Die Geburtsstunde unserer neuen Bücherei im Appellkamp rückt näher, es wird Zeit, sich über einen Namen Gedanken zu machen.

**Auf Antrag der Rellinger CDU entsteht mehr als nur eine Bücherei:**

- Es wird ein Lernort für Kreativität und Wissen
- Hier können sich alle Generationen treffen
- Es gibt Freiräume – Treffpunkt für Rellingerinnen und Rellinger

Begegnungs- und Lernräume, in denen sich Bürgerinnen und Bürger treffen können, um gemeinsame Interessen zu verfolgen. Die Musikschule und die Familienbildungsstätte haben Interesse bekundet und wollen vermehrt Angebote machen.

Das moderne und innovative Gebäude wird mit Inbetriebnahme garantiert durch den Besuch von vielen Bürgerinnen und Bürger geprägt.

Deshalb haben wir uns überlegt, dass auch der Name durch Vorschläge von Rellingerinnen und Rellinger gefunden werden sollte.

*Jennifer Drews*

#### **Wie soll sie also heißen? Unsere neue Bücherei mit Freiräumen?**

Bitte senden Sie Ihren Namensvorschlag an die Mail-Adresse:

**[jennifer.drews.CDU-rellingen@web.de](mailto:jennifer.drews.CDU-rellingen@web.de)**

Im Laufe des Jahres 2023 werden wir aus den uns zugesandten Namensnennungen einen Vorschlag auswählen!

Wir freuen uns sehr auf eine rege Teilnahme.

## Kultur in Rellingen – 1. Halbjahr 2023

Seit dem 18.1.2023 wird die **Ausstellung von Rolf Reiter „Kleine Sachen ganz groß – it's a small world“** gezeigt. Erfreuen Sie sich an einer Welt voller Überraschungen noch bis zum 3. März. Nach einem wunderbaren **Opernabend** im Januar und **Alma Hoppes „Finale Arrabbiata“** Mitte Februar sind im Rathaus und in der Aula der Caspar-Voght-Schule in diesem Frühjahr noch folgende Veranstaltungen geplant:

Am 24. Februar 2023 werden wir eine interessante **Lesung über die UNO** hören. Einblicke hinter die Kulissen der Vereinten Nationen. Der Rellinger, Herr Ekkehard Griep, war viele Jahre selbst bei den Vereinten Nationen in New York tätig und hat 50 deutsche UNO-Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen, die dort tätig waren, interviewt und dies in einem Buch zusammengetragen.

Ekkehard Griep (Hg.)



**WIR SIND UNO**

Deutsche bei den Vereinten Nationen

HERDER

Hierzu brauchen wir Ihnen nicht viel zu sagen, wenn am 3. März 2023 die ersehnten Schauspieler **Gustav Peter Wöhler** und **Christian Maintz** mit kulinarischen Geschichten und Gedichten nach Rellingen kommen. „Vom Knödel wollen wir singen“. (Diese Veranstaltung war für den Herbst 2022 geplant, musste aber wegen Krankheit verschoben werden.)



In der Ausstellung vom 8. März bis 28. April 2023 mit dem Titel „**Begegnungen**“ von **Bettina Bick** zeigt sie ihre Liebe zu Pferden und die Begegnungen mit der norddeutschen Landschaft. Es sind sehr schöne, erfreuliche Bilder.



Am 24. März 2023 erleben wir wieder Irish Folk mit „**Stew 'n' Haggis**“ Sie spielen stilecht irische und schottische Folksongs mit einer Vielzahl an Instrumenten und viel Gesang.



Viel Freude wird auch „**LaLeLu, unplugged- Musik pur**“ – am 28. April 2023 in der Caspar-Voght-Schule mit ihrer Leidenschaft für A-Capella den Hörern bringen.



Zuletzt wird am 5. Mai 2023 ein besinnlicher Abend mit Träumen, Gemälden, Gedanken und Gedichten mit wunderschöner Harfenmusik die Zuhörerinnen und Zuhörer beglücken.

Damit wünschen wir Ihnen bis dahin eine gute und gesunde Zeit!

*Marianne Stock*



# Rellingen aktuell – Senioren, Soziales & Kultur

## DRK Begegnungsstätte und Tagespflege im Rosenkamp

### Der Umzug ist vollbracht!

Die DRK Begegnungsstätte und die dazugehörige Tagespflege sind ab Dezember 2022 im Rosenkamp zu finden. Alle Seniorinnen und Senioren 50 plus und Rellingerinnen und Rellinger sind in den neu erstellten Gebäude herzlich willkommen.

Die Räumlichkeiten sind barrierearm und deutlich größer als im Appelkamp. Die Einrichtung ist mit modernen, seniorenge-rechten Möbel ausgestattet.

Die neue Sitzecke mit E-Kamin lädt im Winter zu Klönschnack-Runden ein.

Wenn im Frühjahr die ersten Sonnenstrahlen kommen, können alle Besucher die großzügige Sonnenterrasse genießen.

Das Team des DRK ist an fünf Tagen in der Woche von Montag – Freitag für die Besucher da. Für Beratungen und Unterstützung gibt es nun noch mehr Zeit.

Ob zum Mittagstisch, zum PC-Kurs oder zur Yoga-Stunde, hier wird, genau wie vorher am Appelkamp, eine Menge angeboten. Gruppen für verschiedene Lebenslagen wird es weiterhin geben. Zum Beispiel Selbsthilfegruppen für Menschen mit Parkinson-Erkrankung.



### Liebe Rellinger Seniorinnen & Senioren! Bitte schauen Sie vorbei!

Die Tagespflege bietet nun 16 Plätze für Gäste. Hier werden viele Aktivitäten angeboten. Gemeinsam wird gebacken, gebastelt oder spazieren gegangen.

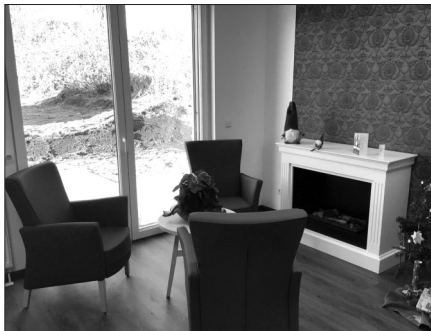
Wir freuen uns sehr über die Inbetriebnahme der neuen Räumlichkeiten!

### Gibt es Rellingerinnen und Rellinger, die sich engagieren möchten?

Die Mitarbeiter der Begegnungsstätte am Rosenkamp freuen sich sehr über ehrenamtliche Helfer. Für andere da zu sein, kann so glücklich machen.

**DRK Am Rosenkamp: Tel. 04101-553186**

*Jennifer Drews*



## Bericht aus der Senioren-Union

Nach dem der Ortsverband Rellingen der Senioren-Union seit April 2022 wieder durchstarten konnte, freute sich der Vorstand bei etlichen Vortragsveranstaltungen, Besichtigungen und Ausflügen viele Mitglieder begrüßen zu können. Besonders erwähnenswert ist der Besuch bei dem Baustoffhandel Hass + Hatje, wo wir von der Senior-Chefin, Frau Ines Kitzing, empfangen wurden. Auch der Ausflug auf die Halb-insel Eiderstedt bei schönstem Wetter mit einer Schifffahrt zum Eidersperrwerk war ein herausragendes Erlebnis. Des Weiteren stand ein Besuch der Eutiner Festspiele mit der Oper „Madame Butterfly“ auf dem Programm. Auch die Führung durch das Rellinger Rathaus mit

Bürgermeister Trampe war eine gelungene Veranstaltung. Sie wurde durch den sonnigen Grillnachmittag im Garten des RTV-Turnerheims ergänzt.

Danach folgte ein Lichtbildervortrag unseres Mitglieds, Herrn Proft, der mit dem Fahrrad von München mit der Alpenüberquerung nach Venedig unterwegs war. Im Oktober erläuterte Herr Lüdke vom Betreuungsverein gut verständlich die Problematik zu den Themen: Vorsorge- und Betreuungsvollmacht sowie Patientenverfügungen. Bei der Adventsfeier mit einem Jahresrückblick und weihnachtlichen Geschichten und Liedern ließen sich zuletzt über 70 Teilnehmer auf die Weihnachtszeit einstimmen.

Bei dieser Veranstaltung wurde schon das vorläufige Jahresprogramm 2023 vorgestellt werden, dass auf der letzten Vorstandssitzung festgelegt wurde.

Am 02. März findet die Jahreshauptversammlung mit Vorstandswahlen und einem Bericht aus dem Kieler Landtag von unserem Landtagsabgeordneten, MdL Peter Lehnert statt. Am 29. März stellen sich die CDU-Kandidaten für die Kommunalwahl am 14. Mai 2023 persönlich vor und geben ihr Wahlprogramm bekannt. Im April (25.04.) ist ein Nachmittagsausflug mit öffentlichen Verkehrsmitteln nach Uetersen geplant. Dort werden wir an einer Führung durch das Kloster mit dem Besuch der Klo-



## Rellingen aktuell – Senioren, Soziales & Kultur

sterkirche teilnehmen. Die neue DRK-Begegnungsstätte am Rosenkamp besuchen wir am 24. Mai. Bei Kaffee und Kuchen werden uns die Leiterin, Frau Giese, sowie eine Mitarbeiterin der Tagespflege über die Aufgaben der Einrichtung und Tagespflege unterrichten. Der Tagesausflug mit dem Bus soll uns am 21. Juni nach Schwerin führen, wo wir das Schloss besichtigen und eine 4-Seenfahrt unternehmen möchten. Im Monat August ist im Garten des RTV-Turnerheims der traditionelle Grillnachmittag vorgesehen. Die seit 2020 geplante und leider auch im Jahr 2022 nicht durchführbare Fahrt zum Kieler Landtag soll am 20. September 2023 endlich nachgeholt werden. Das Programm im Monat Oktober steht noch aus und wird später bekannt ge-

geben. Das Jahr 2023 werden wir Ende November wieder mit der Adventsfeier und einem Jahresrückblick beschließen.

Die Rellinger Senioren-Union hofft, dass die Corona-Pandemie nun endlich ihren Schrecken verloren hat und die Senioren-Union Rellingen ohne Einschränkungen alle Veranstaltungen problemlos durchführen kann. Wir sind zuversichtlich, zumal inzwischen fast alle mehrfach geimpft oder auch durch die Erkrankung immunisiert sind. Doch vor allem wünschen wir Ihnen, dass Sie im Jahr 2023 gesund und aktiv bleiben.

Jeder der Interesse und Lust hat, an den verschiedenen Veranstaltungen teilzuneh-

men, kann sich an den Vorsitzenden des Ortsverbandes Rellingen, Herrn Manfred Wullenweber, wohnhaft: Ahornstr. 5 in 25462 Rellingen, telefonisch unter 04101/43149 oder per E-Mail: [mum.wullenweber@gmx.de](mailto:mum.wullenweber@gmx.de) wenden, denn auch Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Wer Mitglied in der Senioren-Union werden möchte, zahlt €3,00 pro Monat. Eine Mitgliedschaft in der CDU ist nicht erforderlich. Allerdings reduziert sich für CDU-Mitglieder der Beitrag auf €2,50. Der Mitgliedsbeitrag wird einmal jährlich eingezogen.

*Manfred Wullenweber*  
1. Vorsitzender

*Sie haben  
Interesse sich  
in Rellingen  
politisch zu  
engagieren?*

**Schreiben  
Sie uns unter:**

**[info@CDU-Rellingen.de](mailto:info@CDU-Rellingen.de)**

*Herzlich und mit Liebe im Detail –  
unvergessliche Erinnerungen  
an ganz besondere Feste*



**faber's kleines gesellschaftshaus & faber's hof**  
Ehmschen 2 & 7 • 25462 Rellingen • Tel. 04101-20 99 90  
[www.fabers-rellingen.de](http://www.fabers-rellingen.de)

# Rellingen aktuell – Veranstaltungen

## CDU-Kinderfest in Egenbüttel

Auf dem CDU-Kinderfest bei strahlendem Sonnenschein am 10.09.2022 von 14.00 bis 17.00 Uhr auf dem neuen Schulhof der Grundschule Egenbüttel wurden mehr als 200 Kindern und Erwachsenen viele Aktivitäten angeboten.

Ein Zauberer, Kinderschminken, Kinder-Olympiade, Outdoor-Spiele, Hüpfburg, Kuchen und Bauer Kruses-Hofmilch begeisterten die Kinder und Erwachsenen.

Vier Spiele konnten bei der Kinder-Olympiade absolviert werden. Sackhüpfen, Jokolo, vier gewinnt und Memory mit Rellinger Motiven wurden erfolgreich von den Kindern und auch Eltern gespielt.

Die Überreichung der Medaillen nach Abschluss der Kinder-Olympiade wurde vom CDU-Vorsitzenden Dr. Steffen Böhm-Rupprecht mit großer Freude vorgenommen.

Die neuen Kletter- und Balancier-Spielgeräte auf dem Grundschulhof wurden von den Kindern ausprobiert. Das neue Kleinspielfeld konnte von den Kindern ausgiebig für Hockey, Fußball und Basketball genutzt werden.

Der Zauberer verzauberte die Besucher mit



seinen Tricks. Durch das Kinderschminken waren viele Elfen, Eulen, Katzen und Prinzessinnen auf dem Fest vertreten.

Die Hüpfburg war wie immer eine Attraktion für die Kinder. Für die Kleinsten wurde ein Bobby-Car-Parcours aufgebaut, dazu gab es diverse Outdoor-Spiele zum ausprobieren.

Zur Stärkung wurde selbstgebackenen Kuchen vom CDU-Team und Bauer Kruses-Hofmilch gereicht.

Es war eine große Freude, das Kinderfest endlich wieder durchführen zu dürfen.

*Martin Claussen*



## Rellingen aktuell – Veranstaltungen

### CDU-Grünkohlessen am 26.11.2022

Dieses Jahr fand unser Grünkohlessen endlich wieder in gewohnter Form im Restaurant Schleßelmann statt. Ab 19.00 Uhr war Einlass und die Gäste des Abends wurden wahlweise mit einem Glas Sekt oder auch einem Glas Orangensaft empfangen. Man merkte sofort, dass sich unsere Gäste nach langer Corona-Pause auf einen schönen Abend in netter Gesellschaft freuen. Herr Dr. Böhm-Rupprecht hieß unsere

Gäste willkommen und gab einen kurzen Rückblick auf unsere politische Arbeit des laufenden Jahres in der Gemeinde Rellingen, bevor Grünkohl satt in Buffetform gereicht wurde.

Im Hintergrund wurde von unserem DJ schöne angenehme Musik gespielt, die Lust auf späteres Tanzen machte. Nach dem Essen wurde geklönt

und man wanderte von Tisch zu Tisch oder kam auf die Tanzfläche zum Tanzen. Es war wieder ein gelungener Abend und wir freuen uns auf das Grünkohlessen im nächsten Jahr.

*Kristina Neuhoff*



**KARP**  
IMMOBILIEN

Ihre Ansprechpartnerin  
in allen  
Immobilienfragen.

**Bewertung,  
Beratung,  
Vermietung  
und Verkauf.**



**Ariane-J. Karp Immobilienökonom (IREIBS)**  
Kirchenstieg 25 · 25462 Rellingen  
Telefon 04101-370 83 66 · Mobil 0172-52 76 204  
ariane.karp@karp-immobilien.de

## Rellingen aktuell - Veranstaltungen

### Weihnachtssingen vor dem Rathaus



The poster features the title 'Rellingen singt' in a large, cursive font with stars. Below it, the date '23.12.2022' and time '16.30 UHR' are printed in bold. The text 'VOR DEM RATHAUS' is also in bold. A smaller phrase 'Kommt vorbei' is written in a cursive font. There is an illustration of a steaming cup of coffee and a vintage microphone with a Santa hat on top. The CDU Rellingen logo is at the bottom right. Small text at the bottom left provides contact information for the CDU Ortsverband Rellingen.

**Rellingen singt**

**23.12.2022**  
**VOR DEM RATHAUS**  
**16.30 UHR**

*Kommt vorbei*

CDU  
Rellingen

Eine Veranstaltung des CDU Ortsverbandes Rellingen  
Lohkamp 2 • 25462 Rellingen  
Telefon: 04101-637285

Es ist nun schon einige Wochen her, aber man erinnert sich immer wieder gern an erfolgreiche Veranstaltungen in Rellingen, die auch bei unseren Bürgern gut angekommen sind. Ich denke hier an unser Weihnachtslieder-singen am Nachmittag des 23. Dezember letzten Jahres vor dem Rathaus.

Als unser Fraktionsmitglied Maren Schröder uns diese Idee vorstellte, inspiriert von dem Weihnachtssingen im Fußballstadion bei Union Berlin und durch das über Jahrzehnte Auftreten ihres Schwiegervaters Dieter Schröder mit seiner Drehorgel an Sylvester vor dem eigenen Geschäft. Daraus wuchs die Erkenntnis, dass sich Rellingerinnen und Rellinger gern ungezwungen zusammenfinden und.....auch einmal Weihnachtslieder singen könnten. Das gemeinsame Singen von Weihnachtsliedern am 23. Dezember letzten Jahres vor dem Rathaus war das Er-

gebnis. Was in Dresden und Leipzig im großen Stil möglich ist, sollte wohl auch in Rellingen im Kleinen gelingen.

Zwecks Ankündigung der Veranstaltung wurde im Hause Schröder ein pfiffiges Plakat kreiert und einige Tage vor dem Veranstaltungstermin in den Geschäften unserer Gemeinde ausgehängt, worauf sich spontan Unterstützer für diesen Tag ihre Hilfe zugesagt haben. Neben den Helfern aus der eigenen Fraktion für den Aufbau von Getränkestand und Musikanlage konnten wir Hannelore Koebe als Vorsängerin für diesen Nachmittag gewinnen. Begleitet wurde sie von unserem Kantor Oliver Schmidt auf der Hammondorgel. Ich kannte Hannelore Koebe immer nur als hervorragende Erzählerin von plattdeutschen Geschichten, daher war ich über ihre perfekte Gesangsbegleitung zu unserem Weihnachtssingen überrascht und



## Rellingen aktuell - Veranstaltungen

begeistert. Ihre glockenhelle Stimme, unterstützt von der eigens für das Singen installierten kleinen Lautsprecheranlage, korrigierte manche „schiefen“ Töne des mit-singenden Publikums. Aber wir standen ja nicht auf der Opernbühne von Verona, sondern vor dem Rellinger Rathaus. Entscheidend war der Spaß an dem gemeinsamen Auftritt mit den bekannten weihnachtlichen Liedern. Auf jeden Fall war der Gesang laut genug vernehmbar, um ihn noch auf dem gegenüberliegenden Arkadenhof hören zu können. Selbst unser Bürgermeister entschied

sich, sein Amtszimmer in ersten Stock des Rathauses zu Beginn der Veranstaltung zu schließen und sich dem Chorgesang vor seinem Amtssitz anzuschließen.

Im Gegensatz zu Funk und Fernsehen, wo man heute fast ausschließlich nur noch fremde Weihnachtslieder aus fernen Ländern zu hören bekommt, konzentrierte sich die Auswahl in unserer Veranstaltung ausschließlich auf bekannte deutsche Weihnachtslieder. Selbst die Besucher, die beim Singen nicht 100% textsicher waren, konnten auf vorab ausgegebene Textvorlagen zurückgreifen.

Und zum Ölen von Stimmbändern und Kehlkopf versorgte

unser Fraktionsmitglied Frank Dunst die Besucher vor dem Rathaus kostenlos mit Glühwein und mit Kinderpunsch. Beste Stimmung war schließlich auch dem guten Wetter geschuldet, denn wir sind trocken und bei einigermaßen erträglichen Temperaturen über die Runden gekommen. Zum Schluss der feierlichen Gesangsdarbietung mit über 150 Besuchern und unzähligen brennenden Kerzen war für uns klar, eine Veranstaltung mit einer so positiven Resonanz bei den Besuchern sollte in Rellingen keine Ausnahme bleiben. Auch für das Jahr 2023 wird die Rellinger CDU wieder ein Weihnachtssingen planen.

*Rolf-R. Schmidt*



*Der beste Platz für einen  
Politiker ist das Wahlplakat.  
Dort ist er tragbar, geräuschlos  
und leicht zu entfernen.*

*(Loriot)*

### IMPRESSUM

**Herausgeber:**

CDU Gemeindeverband Rellingen

Dr. Steffen Böhm-Rupprecht, Lohkamp 2, Tel. 04101-83 72 85

**Redaktion:**

Rolf-Rüdiger Schmidt, Gärtnerstr. 37, Tel. 04101-50 54 55

Martin Claussen, Finkeneck 50, Tel. 04101-36 153

**Anzeigen:**

Maren Schröder, Hauptstr. 76, Tel. 04101-5441-0

**Auflage:**

7.000 Stück

**Druck:**

ac europrint gmbh,

Theodorstraße 41d, 22761 Hamburg, Tel.040-89 10 89

# NEUBAU, UMBAU, AUSBAU? JETZT ANPACKEN.

## Wir sind Ihr Partner für

Hochbau • Tiefbau • Gartenbau  
Innenausbau • Fliesen • Parkett  
Fenster • Türen • und mehr

Jetzt vor Ort beraten lassen!



Eichenstraße 30-40  
25462 Rellingen  
Telefon: 04101 / 502-0  
info@hass-hatje.de  
www.hass-hatje.de



**Hass + Hatje**  
Bauzentrum • hagebaumarkt

Folge uns auch auf



Hass + Hatje GmbH - Hauptsitz: Eichenstraße 30-40 · 25462 Rellingen